

## IT Manuale d'uso

### Descrizione del prodotto

Grazie per aver acquistato l'articolo 39060, **Standard Socket**, presa accendisigari universale 12/24V (accendisigari non incluso). Il seguente manuale, che include istruzioni operative dettagliate, linee guida di sicurezza e informazioni tecniche, è pensato per aiutare a comprendere e utilizzare il dispositivo in modo sicuro e corretto. Leggere e conservare per future referenze.

### Caratteristiche principali

- Tensione di funzionamento: 12/24V
- Offre un massimo di 15A totali
- Montabile in un foro da 22-25 mm di diametro
- Adatta all'inserimento di accendisigari (non incluso)

### Contenuto della confezione

- 1x Presa corrente 12/24V
- 1 x Coppia di cavi di collegamento
- 1x Manuale d'uso e Foglietto RAEE

### Istruzioni di montaggio e collegamento Posizionamento e fissaggio (fig. 1, 2, 3)

1. Svitare e rimuovere il cilindro metallico esterno **A** dalla presa accendisigari **B**.
2. Inserire la presa accendisigari **B** all'interno del foro (Ø22-25mm).
3. Dal lato interno, inserire ed avvitare il cilindro **A** fino al fissaggio della presa al cruscotto o pannello.

### Collegamento dell'accendisigari (fig. 4)

4. Collegare il cavetto **C** (in dotazione) allo spinotto centrale **D**, poi al positivo (+) dell'impianto elettrico del veicolo (alimentazione diretta oppure sottochiave).
5. Collegare il filo di massa (-) al cilindro metallico esterno **E**.

### Istruzioni d'uso

1. Inserire l'accendisigari (non fornito) nella presa.
2. Premere fino a fine corsa per iniziare il riscaldamento.
3. Una volta raggiunta l'incandescenza l'accendisigari si spegne automaticamente.

### Avvertenze di sicurezza

- Utilizzare la presa con tensione nominale di 12/24V DC.
- L'elemento riscaldante dell'accendisigari (non fornito) diventa estremamente caldo: non toccarlo e non appoggiarlo su superfici infiammabili.
- Non lasciare l'accendisigari (non fornito) incandescente incustodito.
- Tenere lontano dalla portata di bambini e animali.
- Evitare il contatto con liquidi o oggetti metallici durante l'uso.
- Non utilizzare in ambienti umidi per prevenire danni elettrici o cortocircuiti.
- Non smontare o modificare il dispositivo; gli interventi devono essere eseguiti solo da personale qualificato.
- Utilizzare solo per l'accensione di sigarette o

simili; non usare per scopi diversi.

- Verificare il corretto montaggio: Prima di utilizzare il dispositivo, assicurarsi che la presa sia correttamente fissata e che non vi siano fili scoperti o danneggiati.
- Verificare regolarmente che la presa non presenti segni di usura o danni.

### Normative di sicurezza

- EMC (2014/30/UE): Il dispositivo è conforme agli standard di compatibilità elettromagnetica, riducendo le interferenze con altri dispositivi elettronici nel veicolo.
- RoHS (2011/65/EU e 2015/863): Il prodotto è conforme alle normative RoHS, limitando l'uso di sostanze pericolose nei componenti elettronici.

### Dati tecnici

- Tensione di funzionamento: 12/24V
- Assorbimento: presa accendisigari 15A totali
- Montaggio: in superficie (foro da 22-25 mm Ø)

## EN User manual

### Product Description

Thank you for purchasing item 39060, **Standard Socket**, universal 12/24V cigarette lighter socket (cigarette lighter not included). This manual, which includes detailed operating instructions, safety guidelines and technical information, is intended to help you understand and use the device safely and correctly. Read and keep for future reference.

### Main Features

- Operating voltage: 12/24V
- Provides a maximum total of 15A
- Can be mounted in a 22–25 mm diameter hole
- Suitable for inserting a cigarette lighter (not included)

### Package Contents

- 1x 12/24V power socket
- 1x Pair of connection cables
- 1x User manual and WEEE leaflet

### Installation and Connection Instructions

#### Positioning and Fixing (fig. 1, 2, 3)

1. Unscrew and remove the outer metal cylinder **A** from the cigarette lighter socket **B**.
2. Insert the cigarette lighter socket **B** into the hole (Ø22–25mm).
3. From the inner side, insert and screw cylinder **A** until the socket is securely fixed to the dashboard or panel.

#### Cigarette Lighter Connection (fig. 4)

4. Connect cable **C** (supplied) to the central terminal **D**, then to the positive (+) of the vehicle's electrical system (direct power supply or ignition-switched).
5. Connect the ground wire (-) to the outer metal cylinder **E**.

### Instructions for Use

1. Insert the cigarette lighter (not supplied) into the socket.

2. Press down completely to start heating.
3. Once the cigarette lighter has reached incandescence switches it off automatically.

### Safety Warnings

- Use the socket with a nominal voltage of 12/24V DC only.
- The heating element of the cigarette lighter (not supplied) becomes extremely hot: do not touch it and do not place it on flammable surfaces.
- Do not leave the cigarette lighter (not supplied) glowing unattended.
- Keep out of reach of children and animals.
- Avoid contact with liquids or metallic objects during use.
- Do not use in humid environments to prevent electrical damage or short circuits.
- Do not disassemble or modify the device; servicing must be carried out only by qualified personnel.
- Use only for lighting cigarettes or similar items; do not use for other purposes.
- Check correct installation: Before using the device, ensure that the socket is properly secured and that there are no exposed or damaged wires.
- Regularly check that the socket shows no signs of wear or damage.

### Safety Regulations

- EMC (2014/30/EU): The device complies with electromagnetic compatibility standards, reducing interference with other electronic devices in the vehicle.
- RoHS (2011/65/EU and 2015/863): The product complies with RoHS regulations, limiting the use of hazardous substances in electronic components.

### Technical Data

- Operating voltage: 12/24V
- Current rating: cigarette lighter socket 15A total
- Installation: surface mounting (22–25mm Ø hole)

## FR Manuel d'utilisation

### Description du produit

Merci d'avoir acheté l'article 39060, **Standard Socket**, prise allume-cigare universelle 12/24V (allume-cigare non inclus). Le présent manuel, comprenant des instructions d'utilisation détaillées, des consignes de sécurité et des informations techniques, a pour objectif de vous aider à comprendre et utiliser le dispositif de manière sûre et correcte. Lire attentivement et conserver pour toute référence future.

### Caractéristiques principales

- Tension de fonctionnement: 12/24V
- Courant maximal total: 15A
- Montage dans un trou de 22-25 mm de diamètre
- Adaptée à l'insertion d'un allume-cigare

(non inclus)

### Contenu de l'emballage

- 1x Prise d'alimentation 12/24V
- 1 x Paire de câbles de raccordement
- 1x Manuel d'utilisation et notice DEEE

### Instructions de montage et de raccordement

#### Positionnement et fixation (fig. 1, 2, 3)

1. Dévisser et retirer le cylindre métallique externe **A** de la prise allume-cigare **B**.
2. Insérer la prise allume-cigare **B** dans le trou (Ø22-25mm).
3. Du côté interne, insérer et visser le cylindre **A** jusqu'à la fixation complète de la prise au tableau de bord ou au panneau.

#### Raccordement de l'allume-cigare (fig. 4)

4. Connecter le câble **C** (fourni) à la borne centrale **D**, puis au pôle positif (+) du système électrique du véhicule (alimentation directe ou après contact).
5. Raccorder le fil de masse (-) au cylindre métallique externe **E**.

### Instructions d'utilisation

1. Insérer l'allume-cigare (non fourni) dans la prise.
2. Appuyer jusqu'en butée pour démarrer le chauffage.
3. Une fois l'incandescence atteinte, l'allume-cigare s'éteint automatiquement.

### Consignes de sécurité

- Utiliser la prise avec une tension nominale de 12/24V DC.
- L'élément chauffant de l'allume-cigare (non fourni) devient extrêmement chaud: ne pas le toucher et ne pas le poser sur des surfaces inflammables.
- Ne pas laisser l'allume-cigare (non fourni) incandescent sans surveillance.
- Tenir hors de portée des enfants et des animaux.
- Éviter le contact avec des liquides ou des objets métalliques pendant l'utilisation.
- Ne pas utiliser dans des environnements humides afin de prévenir tout dommage électrique ou court-circuit.
- Ne pas démonter ni modifier le dispositif ; toute intervention doit être effectuée uniquement par du personnel qualifié.
- Utiliser uniquement pour l'allumage de cigarettes ou produits similaires ; ne pas utiliser à d'autres fins.
- Vérification du montage: Avant d'utiliser le dispositif, s'assurer que la prise est correctement fixée et qu'il n'y a pas de fils dénudés ou endommagés.
- Vérifier régulièrement que la prise ne présente pas de signes d'usure ou de dommages.

### Normes de sécurité

- EMC (2014/30/UE) : Le dispositif est conforme aux normes de compatibilité électromagnétique, réduisant les interférences avec d'autres dispositifs électroniques du véhicule.
- RoHS (2011/65/UE et 2015/863) : Le produit

est conforme aux directives RoHS, limitant l'utilisation de substances dangereuses dans les composants électroniques.

### Données techniques

- Tension de fonctionnement : 12/24V
- Intensité : prise allume-cigare 15A totaux
- Montage : en surface (trou de 22-25 mm Ø)

## ES Manual de uso

### Descripción del producto

Gracias por haber adquirido el artículo 39060, **Standard Socket**, toma de mechero universal 12/24V (mechero no incluido). El siguiente manual, que incluye instrucciones operativas detalladas, directrices de seguridad e información técnica, está diseñado para ayudar a comprender y utilizar el dispositivo de forma segura y correcta. Leer y conservar para futuras referencias.

### Características principales

- Tensión de funcionamiento: 12/24V
- Ofrece un máximo de 15A totales
- Instalación en orificio de 22-25mm de diámetro
- Apta para la inserción de mechero (no incluido)

### Contenido del paquete

- 1x Toma de corriente 12/24V
- 1 x Par de cables de conexión
- 1x Manual de uso y Folleto RAEE

### Istruzioni de montaje y conexión Posicionamiento y fijación (fig. 1, 2, 3)

1. Desenrosar y retirar el cilindro metálico exterior **A** de la toma de mechero **B**.
2. Insertar la toma de mechero **B** en el interior del orificio (Ø22-25mm).
3. Desde el lado interior, insertar y enroscar el cilindro **A** hasta fijar la toma al salpicadero o panel.

#### Conexión del mechero (fig. 4)

4. Conectar el cable **C** (incluido) al terminal central **D** y luego al positivo (+) del sistema eléctrico del vehículo (alimentación directa o bajo llave).
5. Conectar el cable de masa (-) al cilindro metálico exterior **E**.

### Instrucciones de uso

1. Insertar el mechero (no suministrado) en la toma.
2. Presionar hasta el tope para iniciar el calentamiento.
3. Una vez alcanzada la incandescencia, el mechero se apaga automáticamente.

### Advertencias de seguridad

- Utilizar la toma con tensión nominal de 12/24V DC.
- El elemento calefactor del mechero (no suministrado) alcanza temperaturas extremadamente altas: no tocarlo ni apoyarlo sobre superficies inflamables.
- No dejar el mechero (no suministrado) incandescente sin supervisión.
- Mantener fuera del alcance de niños y

animales.

- Evitar el contacto con líquidos u objetos metálicos durante el uso.
  - No utilizar en ambientes húmedos para prevenir daños eléctricos o cortocircuitos.
  - No desmontar ni modificar el dispositivo; las intervenciones deben ser realizadas únicamente por personal cualificado.
  - Utilizar únicamente para encender cigarrillos o similares; no usar para otros fines.
  - Verificar el correcto montaje: antes de utilizar el dispositivo, asegurarse de que la toma esté correctamente fijada y que no haya cables expuestos o dañados.
  - Verificar regularmente que la toma no presente signos de desgaste o daños.
- ### Normativas de seguridad
- EMC (2014/30/UE): El dispositivo cumple con los estándares de compatibilidad electromagnética, reduciendo las interferencias con otros dispositivos electrónicos del vehículo.
  - RoHS (2011/65/EU y 2015/863): El producto cumple con la normativa RoHS, limitando el uso de sustancias peligrosas en los componentes electrónicos.

### Datos técnicos

- Tensión de funcionamiento: 12/24V
- Consumo: toma de mechero 15A totales
- Montaje: en superficie (orificio de 22-25 mm Ø)

## DE Gebrauchsanleitung

### Produktbeschreibung

Vielen Dank für den Kauf des Artikels 39060, **Standard Socket**, universelle Zigarettanzünder-Steckdose 12/24V (Zigarettanzünder nicht enthalten). Das folgende Handbuch, das detaillierte Betriebsanweisungen, Sicherheitsrichtlinien und technische Informationen enthält, soll Ihnen helfen, das Gerät sicher und korrekt zu verstehen und zu verwenden. Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für zukünftige Referenz auf.

### Hauptmerkmale

- Betriebsspannung: 12/24V
- Bietet maximal 15A gesamt
- Montierbar in einer Bohrung mit 22–25 mm Durchmesser
- Geeignet für den Einsatz eines Zigarettanzünders (nicht enthalten)

### Lieferumfang

- 1x Steckdose 12/24V
- 1x Paar Anschlusskabel
- 1x Bedienungsanleitung und WEEE-Beiblatt

### Montage- und Anschlussanleitung Positionierung und Befestigung (Abb. 1, 2, 3)

1. Den äußeren Metallzylinder **A** von der Zigarettanzünder-Steckdose **B** abschrauben und entfernen.
2. Die Zigarettanzünder-Steckdose **B** in die Bohrung (Ø22–25mm) einsetzen.

3. Von der Innenseite her den Zylinder **A** einsetzen und festschrauben, bis die Steckdose am Armaturenbrett oder an der Verkleidung befestigt ist.

#### Anschluss des Zigarettenanzünders (Abb. 4)

4. Das Kabel **C** (im Lieferumfang enthalten) an den Mittelkontakt **D** anschließen, dann an den Pluspol (+) der Fahrzeugelektrik (Direktversorgung oder über Zündung).
5. Das Massekabel (-) mit dem äußeren Metallzylinder **E** verbinden.

#### Gebrauchsanweisung

- Den Zigarettenanzünder (nicht enthalten) in die Steckdose einsetzen.
- Bis zum Anschlag drücken, um den Heizvorgang zu starten.
- Sobald die Glut erreicht ist, schaltet sich der Zigarettenanzünder automatisch ab.

#### Sicherheitshinweise

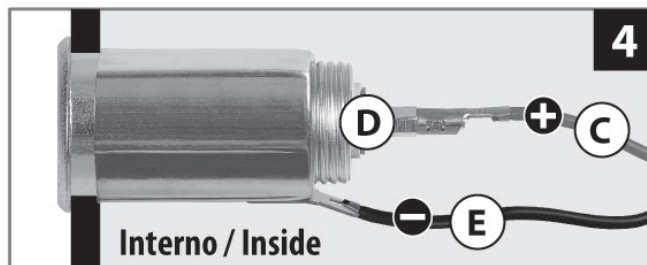
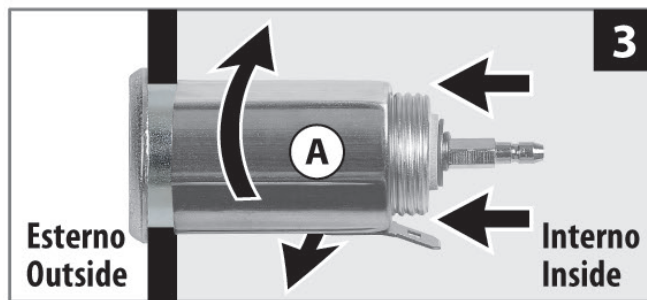
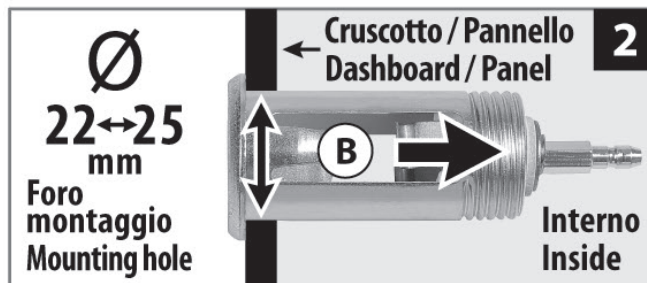
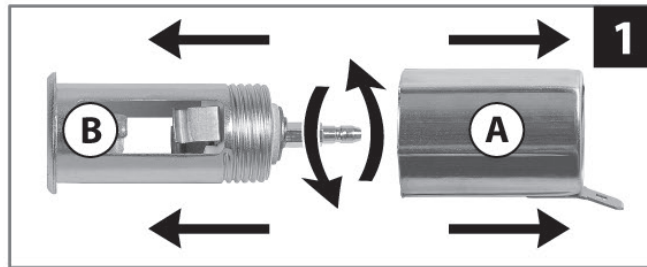
- Die Steckdose nur mit der Nennspannung von 12/24V DC verwenden.
- Das Heizelement des Zigarettenanzünders (nicht enthalten) wird extrem heiß: nicht berühren und nicht auf brennbaren Oberflächen ablegen.
- Den glühenden Zigarettenanzünder (nicht enthalten) nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren aufbewahren.
- Während des Gebrauchs Kontakt mit Flüssigkeiten oder metallischen Gegenständen vermeiden.
- Nicht in feuchten Umgebungen verwenden, um elektrische Schäden oder Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Das Gerät nicht zerlegen oder verändern; Eingriffe dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Nur zum Anzünden von Zigaretten oder Ähnlichem verwenden; nicht für andere Zwecke einsetzen.
- Korrekte Montage überprüfen: Vor der Verwendung sicherstellen, dass die Steckdose ordnungsgemäß befestigt ist und keine freiliegenden oder beschädigten Kabel vorhanden sind.
- Regelmäßig kontrollieren, dass Steckdose keine Verschleiß- oder Beschädigungerscheinungen aufweisen.

#### Sicherheitsvorschriften

- EMC (2014/30/EU): Das Gerät entspricht den Standards zur elektromagnetischen Verträglichkeit und reduziert Störungen mit anderen elektronischen Geräten im Fahrzeug.
- RoHS (2011/65/EU und 2015/863): Das Produkt entspricht den RoHS-Vorschriften und beschränkt die Verwendung gefährlicher Stoffe in elektronischen Komponenten.

#### Technische Daten

- Betriebsspannung: 12/24V
- Stromaufnahme: Zigarettenanzünder-Steckdose 15A gesamt
- Montage: Aufputzmontage (Bohrung 22–25 mm Ø)



**IT La gestione dei Rifiuti da Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (c.d. RAEE) è disciplinata dalla direttiva 2012/19/EU, che sostituisce le precedenti 2002/96/EU e 2003/108/EU. La direttiva 2012/19/EU, è stata recepita successivamente dall'Italia**

**con il D.lgs. n. 49 del 14 marzo 2014 (ex D.lgs. n.151 del 25 luglio 2005), avente come specifico oggetto il trattamento dei RAEE e disciplinante la gestione infranzione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Ai sensi di tali direttive europee recepite in Italia, con cui è stato introdotto il sistema di gestione RAEE fondato su raccolta differenziata, trattamento, recupero e smaltimento, IL PRODOTTO RISULTA CONFORME.**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'Apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei Rifiuti Elettronici ed Elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento ed allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

**EN Directive 2012/19/EU (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE):** Information for users. This product complies with EU Directive 2012/19/EU. The crossed-out wastebasket symbol on the appliance means that at the end of its useful lifespan, the product must be disposed of separately from ordinary household wastes. The user is responsible for delivering the appliance to an appropriate collection facility at the end of its useful lifespan. Appropriate separate collection to permit recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps prevent negative impact on the environment and human health and promotes recycling of the materials making up the product. For more information on available collection facilities, contact your local waste collection service or the shop where you bought this appliance.

**FR Directive 2012/19/EU (Déchets d'équipements électriques et électroniques - DEEE):** informations aux utilisateurs. Ce produit est conforme à la Directive EU 2012/19/EU. Le symbole de la corbeille barrée reporté sur l'appareil indique que ce dernier doit être éliminé à part lorsqu'il n'est plus utilisable et non pas avec les ordures ménagères. L'utilisateur a la responsabilité de porter l'appareil hors d'usage à un centre de ramassage spécialisé. Le tri approprié des déchets permet d'acheminer l'appareil vers le recyclage, le traitement et l'élimination de façon écologiquement compatible. Il contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, tout en favorisant le recyclage des matériaux dont est constitué le produit. Pour avoir des informations plus détaillées sur les systèmes de ramassage disponibles,

s'adresser au service local d'élimination des déchets ou au revendeur.

**ES Directiva 2012/19/EU (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos - RAEE):** Información para el usuario. Este producto es conforme con la Directiva EU 2012/19/EU. El símbolo de la papelera barrada situado sobre el aparato indica que este producto, al final de su vida útil, debe ser tratado separadamente de los residuos domésticos. El usuario es responsable de la entrega del aparato al final de su vida útil a los centros de recogida autorizados. El adecuado proceso de recogida diferenciada permite dirigir el aparato desechado al reciclaje, a su tratamiento y a su desmantelamiento de una forma compatible con el medio ambiente, contribuyendo a evitar los posibles efectos negativos sobre el ambiente y la salud, favoreciendo el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Para información más detallada inherente a los sistemas de recogida disponibles, dirigirse al servicio local de recogida o al establecimiento donde se adquirió el producto.

**DE Richtlinie 2012/19/EU (Elektro- und Elektronik- Altgeräte - WEEE):** Benutzerinformationen. Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie 2012/19/EU. Das Symbol des auf dem Gerät dargestellten, durchgestrichenen Korbsymbol, dass das Produkt am Endes seiner Nutzungsdauer gesondert vom Hausmüll zu behandeln ist. Am Ende der Nutzungsdauer ist der Benutzer für die Überantwortung des Geräts an geeignete Sammelstellen verantwortlich. Die angemessene, getrennte Müllsammlung zwecks umweltkompatibler Behandlung und Entsorgung für den anschließenden Recyclingbeginn des nicht mehr verwendeten. Geräts trägt zur Vermeidung möglicher schädlicher Wirkungen auf Umwelt und Gesundheit bei und begünstigt das Recycling der Materialien, aus denen das Produkt zusammengesetzt ist. Für nähere Informationen bezüglich der zur Verfügung stehenden Sammelsysteme, wenden Sie sich bitte an den örtlichen Müllentsorgungsdienst oder an das Geschäft, in dem der Kauf getätigt worden ist.

**NL Richtlijn 2012/19/EU (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparaten-AEEA):** informatie voor de gebruikers. Dit product voldoet aan de richtlijn EU 2012/19/EU. Het symbool van de vuilnisbak met een streep erdoor, dat op het apparaat staat, geeft aan dat het product, wanneer het wordt afgedankt, niet met het huisvuil kan worden meegegeven. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker het product, op het moment dat dit wordt afgedankt, in te leveren bij een centrum voor gescheiden afvalverwerking. Een correcte gescheiden afvalverwerking, die gericht is op de recycling van het afgedankte product en die een milieuvriendelijke behandeling en vernietiging mogelijk maakt, draagt ertoe bij mogelijk negatieve effecten op het milieu en op de gezondheid te voorkomen en bevordert het hergebruik van de materialen waaruit het product bestaat. Voor meer gedetailleerde informatie met betrekking tot de voorhanden zijnde afvalverwerkingsystemen dient u zich te wenden tot de plaatselijke vuilnisdienst of tot de winkelier waar u het product heeft gekocht.

**PT Directiva 2012/19/EU (Resíduos de equipamentos eléctricos electrónicos REEE):** informações para os utilizadores. Este produto é conforme à Directiva EU 2012/19/EU. O símbolo do cesto barrado marcado no aparelho indica que o produto, no fim da própria vida útil, deve ser tratado separadamente do

lixo doméstico. O utilizador é responsável pela entrega do aparelho. No fim da vida do mesmo, às apropriadas estruturas de recolha. A adequada recolha diferenciada para o encaminhamento sucessivo do aparelho à reciclagem, ao tratamento e ao escoamento ambientalmente compatível, contribui para evitar possíveis efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde e favorece a reciclagem dos materiais que compõem o produto. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, dirija-se ao serviço local de recolha de resíduos, ou a loja na qual efectuou a compra.

**NO Direktiv 2012/19/EU WEEE-symbol (Waste Electrical and Electronic Equipment):** Bruken av WEEE-symboler indikerer at dette produktet ikke kan behandles som husholdningsavfall. Du vil bidra til å beskytte miljøet ved å sørge for at dette produktet blir avhendet på en forsvarlig måte. Ta kontakt med kommunale myndigheter, renovasjonsselskapet der du bor eller forretningen hvor du kjøpte produktet for å få mer informasjon om resirkulering av dette produktet.

**SE Direktiv 2012/19/EU Symbol för avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE):** Märkning med WEEE-symbolen visar att produkten inte får behandlas som hushållsavfall. Genom att slänga den här produkten på rätt sätt bidrar du till att skydda miljön. Mer information om återvinning av produkten kan du få av de lokala myndigheterna, din renhållningsservice eller i affären där du köpte produkten.

**FI Direktiivi 2012/19/EU WEEE-merkintä (sähkö- ja elektroniikkalaiteromu):** WEEE-merkintä osoittaa, että tätä tuotetta ei voi käsitellä kotitalousjätteen tavoin. Kun huolehdit tämän tuotteen asianmukaisesta hävittämisestä, autat suojelemaan ympäristöä. Lisätietoa tämän tuotteen kierrättämisestä saat paikallisviranomaisilta, jätehuoltoyhtiöltä tai myymälästä josta ostit tämän tuotteen.

**DK Direktiv 2012/19/EU Symbol for af-fald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE):** Bruget af WEEE-symboler betyder, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. Ved at sørge for korrekt bortskaffelse af produktet medvirker du til at beskytte miljøet. Du kan få flere oplysninger om genbrug af dette produkt hos de lokale myndigheder, dit renovatonselskab eller i forretningen, hvor du har købt produktet.

**HU Irányelv 2012/19/EU Hulladékek elektromos vagy elektronikus készülékek jelölő szimbólum:** Ez a szimbólum azt jelöli, hogy a termék nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A hulladékká vált termék megfelelő elhelyezésével hozzájárul a környezeti védelméhez. A termék újrafelhasználásával kapcsolatban a helyi szervekkel háztartási hulladékokat elszállító vállalatnál vagy a termék értékesítő üzletben tájékozódhat.

**CZ Smernice 2012/19/EU Symbol pro odpadní elektrický a elektronický materiál (WEEE):** Použití symbolu WEEE označuje, že tento produkt nelze likvidovat jako domovní odpad. Správnou likvidaci tohoto produktu přispějete k ochraně životního prostředí. Podrobnější informace o likvidaci tohoto produktu vám poskytne místní úřady, společnost pro likvidaci komunálního odpadu nebo obchod, kde jste zboží zakoupili.

Numero d'iscrizione RAEE IT08030000004327

Numero d'iscrizione registro PILE IT09060P00000042